

Uslovi otvaranja i vođenja transakcionih računa fizičkih lica u stranoj valuti

INFORMATIVNI LIST
u primjeni od
01.01.2022. godine

Šta je transakcioni račun fizičkog lica u stranoj valuti?

Transkacioni računi fizičkih lica su računi građana, na kojima vlasnici računa vode novčana sredstva u stranoj valuti, njima raspoložu i obavljaju platne transakcije sa inostranstvom.

Koja dokumentacija je neophodna za otvaranje transakcionog računa?

Banka će otvoriti transakcioni račun:

- domaćem fizičkom licu (rezidentu), na osnovu identifikacionog dokumenta, koji se skenira/kopira u Banci
- stranom fizičkom lice (nerezidentu), na osnovu :
 - zahtjeva za otvaranje računa i korišćenje usluga nerezidenta (obrazac Banke),
 - fotokopije ličnog identifikacionog dokumenta ovjerenog od strane nadležnog organa, kojim se utvrđuje identitet lica, državljanstvo, odnosno, mjesto prebivališta ili boravišta u posljednjih godinu dana i prevod ličnog identifikacionog dokumenta (na jednom od službenih jezika RS) ovjerenog od strane stalnog sudskog tumača,
 - izjave o nepostojanju računa nad kojim je određena mjera zabrane raspolaganja novčanim sredstvima (obrazac Banke),
 - fizičko lice koje ostvaruje prihod u RS, priložice potvrdu Poreske uprave RS da je upisan u registar nerezidenata ili izjavu da nema obaveza po osnovu poreza u RS (obrazac Banke) ili sudsko rješenje, pri čemu ugovor potpisuje lice navedeno u izvršnom sudskom rješenju, odnosno lice koje je određeno za staratelja.

Na koji način se obavljaju platne transakcija sa inostranstvom?

Komitent obezbjeđuje sredstva na svom transakcionom računu u stranoj valuti, jasnu instrukciju za plaćanje prema inostranstvu i potpisuje nalog za ino plaćanje na šalteru Banke, odnosno dostavljanjem i potpisivanjem naloga za ino plaćanje elektronskim putem.

Kada se vrši prijem i izvršenje naloga u deviznom platnom prometu?

Nalozi Komitenta za prenos/plaćanje u inostranstvo dostavljeni u prostorije Banke: do 14:00 h, izvršavaju se istog radnog dana, poslije 14:00 h, izvršavaju se istog radnog dana, a najkasnije sutradan u jutarnjim časovima. Za datum valute izvršenih naloga (a u odnosu na tekući radni dan =T), Banka određuje: 2 bankarska radna dana od datuma izvršenja, **T+2**, sljedeći bankarski radni dan, **T+1** a na zahtjev Komitenta, Banka može odrediti i tekući radni dan, **T+0**.

Rok za prijem naloga za prenos/plaćanje u inostranstvo: koji se izvršavaju sa valutom na tekući radni dan (T+0) 10:00h, koji se izvršavaju sa valutom sljedeći radni dan (T+1) 16:00h, koji se izvršavaju sa valutom dva radna dana unapred (T+2) 16:00h.

Napomena: Nalozi za plaćanje u inostranstvo (nostro doznake): sa valutom tekući radni dan (T+0) izvršavaju se samo ukoliko je tekući radni dan istovremeno i radni dan u zemlji korisnika; nalozi sa valutom sljedeći radni dan (T+1) se izvršavaju samo ukoliko su i tekući i sljedeći radni dan istovremeno i radni dani u zemlji korisnika; nalozi koji se izvršavaju sa valutom dva radna dana unapred (T+2) se izvršavaju samo ukoliko su tekući, sljedeći radni dan i radni dan koji slijedi nakon njega, istovremeno i radni dani u zemlji korisnika.

Nalozi naplate iz inostranstva (loro doznake), zaprimljeni u informacijski sistem Banke u korist računa Komitenta, sa valutom na tekući radni dan (T+0) izvršavaju se istog radnog dana, a najkasnije sutradan u jutarnjim časovima. Elektronski nalozi primaju se 24 sata, a izvršavaju se u skladu sa navedenim terminima.

Kolike su tarife provizija i naknada koje Banka naplaćuje, kada ih naplaćuje i na koji način?

Provizije i naknade za transakcije deviznog platnog prometa obračunavaju se i naplaćuju dnevno za svaku transakciju. Osnovicu za obračun naknade za devizne poslove čini iznos usluga u devizama.

BTS	VRSTA USLUGE	CIJENA	OPIS
1.1.	Otvaranje transakcionog računa u stranoj valuti	bez naknade	
1.2.	Vođenje transakcionog računa u stranoj valuti	1,50 KM	Računi koji su u toku mjeseca imali promjenu stanja
1.3.	Vođenje transakcionog računa u stranoj valuti (CHF)	0,20% mjesečno za valutu CHF	na prosječno mjesečno stanje računa iznad 5.000,00 CHF
1.4.	Uplata i isplata gotovine u valuti preko sopstvenog računa	bez naknade	
1.5.	Gašenje računa	bez naknade	
2.	Kupoprodaja deviza putem elektronskog bankarstva eClick, mobilnog bankarstva mKlik i na šalteru Banke	U skladu sa kursnom listom NLB Banke dostupnom u poslovnim prostorijama Banke i na Internet stranici Banke	
3.	Devizne doznake građana, penzije, čekovi		
3.1	<i>Devizne doznake građana (nostro doznaka, obrazac 1450)</i>		
		Platni razredi	
	Nalog za plaćanje koji je dostavljen na šalteru Banke	Do 500,00 KM	15,00 KM
		Od 500,01 KM - 1.000,00 KM	25,00 KM
		Od 1.000,01 KM - 5.000,00 KM	35,00 KM
		Od 5.000,01 KM - 10.000,00 KM	60,00 KM
		Od 10.000,01 KM - 20.000,00 KM	100,00 KM
		Od 20.000,01 KM - 50.000,00 KM	150,00 KM
		Od 50.000,01 KM - 200.000,00 KM	250,00 KM
		Preko 200.000,01 KM	0,20%
3.1.1.	Izvršenje deviznog platnog naloga u inostranstvo (nostro doznaka, obrazac 1450) sa opcijom dijeljeni troškovi (SHA), u iznosima koji glase na stranu valutu u protuvrijednosti:		
3.1.1.1.	Izvršenje deviznog platnog naloga u inostranstvo (nostro	Platni razredi	

	doznaka, obrazac 1450) sa opcijom na teret nalagodavca (OUR), u iznosima koji glase na stranu valutu u protuvrijednosti:	Do 500,00 KM	35,00 KM
		Od 500,01 KM - 1.000,00 KM	45,00 KM
		Od 1.000,01 KM - 5.000,00 KM	55,00 KM
		Od 5.000,01 KM - 10.000,00 KM	90,00 KM
		Od 10.000,01 KM - 20.000,00 KM	150,00 KM
		Od 20.000,01 KM - 50.000,00 KM	200,00 KM
		Od 50.000,01 KM - 200.000,00 KM	330,00 KM
		Preko 200.000,01 KM	0,20% + 100,00 KM
U nalogu za plaćanje u inostranstvo (u polju 13 obrasca 1450) Komitent (nalagodavac) navodi napomenu o tome ko snosi troškove ino-korespondentnih banaka: nalagodavac ili dijele troškove. Opcije mogu biti:			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dijeljeni troškovi (SHA) kada Komitent (nalagodavac) prihvata da snosi samo troškove Banke; to znači da će u momentu izvršenja naloga Komitent biti naplaćena naknada Banke. Za sve troškove u inostranstvu koje će naplaćivati ino banke biće umanjeno originalni iznos doznake; ▪ Na teret nalagodavca (OUR) kada Komitent (nalagodavac) prihvata da snosi sve troškove, troškove Banke i troškove ino banaka; to znači da će u momentu izvršenja naloga Komitent biti naplaćena naknada Banke kao i troškovi ino banke. Originalni iznos doznake se ne umanjuje. 			
3.1.2.	Nalog za plaćanje u inostranstvo koji je dostavljen putem elektronskog bankarstva eClick portal	Isti uslovi kao pod tačkom 3.1.1. i 3.1.1.1.	
3.1.3.	Nalog za plaćanje za klijente NLB Grupe u EUR valuti, bilo da su dostavljeni na šalteru Banke, bilo da su dostavljeni putem elektronskog bankarstva eClick portal	Isti uslovi kao pod tačkom 3.1.1. i 3.1.1.1.	
3.1.4.	Zahtjev Komitenta fizičkog lica za storno i povrat sredstava po osnovu već izvršenog deviznog platnog naloga	20,00 KM + troškovi ino banke	
3.1.5.	Zahtjev Komitenta fizičkog lica za izmjenu i dopunu instrukcija i detalja plaćanja po osnovu već izvršenog deviznog platnog naloga	10,00 KM + troškovi ino banke	
3.2.	Isplata penzija – zbirna uplata za više korisnika od jednog nalagodavca		
3.2.1.	- Njemačke, austrijske, slovenačke, hrvatske i druge penzije – primljene kao zbirna uplata jednog nalagodavca za više korisnika (klijenata)	Do 50,00 EUR 50,01 EUR – 300,00 EUR Preko 300,01 EUR	2,00 KM 5,00 KM 0,70%, min. 7,00 KM
3.2.2.	- Njemačke, austrijske, slovenačke, hrvatske i druge penzije – primljene kao pojedinačne devizne doznake iz inostranstva (loro doznaka, obrazac 743)	Do 200,00 KM Od 200,00 KM – 100.000,00 KM Preko 100.000,00 KM	3,00 KM 0,50% (min 10,00 KM, max 300,00 KM) 500,00 KM
3.2.3.	- Austrijske penzije koje se isplaćuju otkupom čekova	1,00%+1 EUR, min 2 KM	
3.2.4.	Isplata penzija u drugoj valuti u slučaju da Banka ne raspolaže originalnom valutom	po srednjem kursu - bez naknade	
3.2.5.	Loro doznaka – priliv deviza u korist računa u protuvrijednosti:		
	Do 200,00 KM	3,00 KM	
	Od 200,00 KM – 100.000,00 KM	0,50%	min 10,00 KM, max 300,00 KM
	Preko 100.000,00 KM	500,00 KM	
3.3.	Otkup čekova za ratnu odštetu	1,00%	min 5,00 KM + troškovi ino banke i trosak poštarine
3.4.	Isplata čekova nakon naplate	1,00%	min 5,00 KM + troškovi ino banke i trosak poštarine
4.	Plaćanje trajnim nalogom		
4.1.	Otvaranje trajnog naloga	Bez naknade	
4.2.	Prenos sa deviznog računa ili devizne štednje na račun otplate kredita u Banci	Po srednjem kursu –bez naknade	
4.3.	Zamjena metalnih apoena EUR-a	7,00%, min 2,00 KM	
4.5.	Zamjena stranih oštećenih novčanica	10,00%, min 2,00 KM	
4.6.	Zamjena banknota starog novca CHF	8,00 %, min 2,00 KM	
5.	Korišćenje SMS servisa		
5.1.	M:tel mreža	0,15 KM	jedna poruka
5.2.	Ostale mreže	0,20 KM	jedna poruka
6.	Web info	Bez naknade	
7.	Dostavljanje izvoda putem e-mail ili na šalteru banke	Bez naknade	
8.	Dostavljanje izvoda putem pošte, po zahtjevu komitenta	2,00 KM	po dostavi
8.1.	Dostavljanje dokumenta preporučenom poštom	2,50 KM	po dostavi
9.	Izdavanje knjigovodstvene kartice za transakcione devizne račune građana na pismeni zahtjev komitenta, u tekućoj godini	Bez naknade	
10.	Izdavanje knjigovodstvene kartice za transakcione devizne račune građana iz ranijih godina na pismeni zahtjev komitenta	5,00 KM	po računu i po godini
11.	Izdavanje potvrda o stanju i prometu za transakcione devizne račune građana	5,00 KM	

	na pismeni zahtjev komitenta		
12.	Naknada za slanje opomene u slučaju neizmirenih dospjelih obaveza	5,00 KM	Po opomeni

Da li Banka obračunava kamatu na sredstva po deviznom transakcionom računu?

Na sredstva koja se vode na transakcionom računu u stranoj valuti Banka ne obračunava kamatu. U slučaju kašnjenja u izmirivanju obaveza, kao i nedozvoljenog prekoračenja po transakcionom računu, Banka će obračunati i naplatiti zateznu kamatu na dospjele obaveze, počevši od dana njihove dospelosti do dana izmirenja. Trenutno važeća stopa zatezne kamate iznosi 0,03% dnevno i mjenjaće se promjenom njene visine u Zakonu o zateznoj kamati. Za sve dospjele, neplaćene obaveze Banka će dostavljati obavještenja i opomene o obavezama, čije troškove snosi Komitent.

Reprezentativni primjer:	Iznos	Iznos naknade
Nalog za plaćanje u inostranstvo- opcija na teret nalagodavca (OUR)	1.000,00 EUR	55,00 KM
Loro doznake - priliv iz inostranstava- opcija dijeljeni troškovi (SHA)	2.000,00 EUR	19,56 KM

Da li Banka izrađuje izvod računa i na koji način ga dostavlja?:

Banka evidentira promet na računu i mjesečno izrađuje izvod o prometu i stanju na računu, dostavljajući isti na način za koji se Komitent opredijeli.

Koliko važi ugovor koji se zaključuje sa Bankom i kako se informisati o svim ugovorenim izmjenama uslova poslovanja za vrijeme korišćenja usluge?

Ugovor sa Bankom zaključuje se do 31.12. tekuće godine. Nakon svakog isteka ugovora, isti se automatski produžava na period od 12 mjeseci, prema uslovima koji budu važili u trenutku produženja, sve dok bilo koja od ugovornih strana ne otkáže ugovor.

O svim izmjenama Opštih uslova poslovanja, Posebnih uslova za izdavanje i korišćenje elektronskih instrumenata plaćanja za fizička lica, visine tarifa provizija i naknada, aktivnih i pasivnih kamatnih stopa, Banka će obavještavati putem internet stranice www.nlb-rs.ba i u poslovnim prostorijama Banke. Komitent ima pravo da dobije Nacrt ugovora o transakcionom računu, prije potpisivanja ugovora.

Banka će, najkasnije 60 dana, prije svakog automatskog produženja roka važenja Ugovora, na svojoj Internet stranici i u poslovnim prostorijama, objaviti izmjene visine tarifa provizija i naknada i visine aktivnih i pasivnih kamatnih stopa.

Do kada važe uslovi iz ovog informativnog lista?

Uslovi iz ovog Informativnog lista važe 15 dana od dana uručenja.

U Banjoj Luci, 25.10.2021. godine

NLB Banka a.d. Banja Luka, Milana Tepića 4, 78000 Banja Luka, RS, BiH
T: 0800 50 510; F: + 387 51 221 623; E: helpdesk@nlb-rs.ba, www.nlb-rs.ba